

## Supplementary Material for “Faithfulness reference-less measure for grammatical error correction”

### A Annotated paragraphs

Annotator-id	NUCLE-id	type
1	2	corrected
2	2	corrected
1	2	learner
2	2	learner
1	3	corrected
2	3	corrected
1	3	learner
2	3	learner
1	5	corrected
2	5	corrected
1	5	learner
2	5	learner
1	6	learner
2	6	learner
2	7	corrected
2	7	learner
1	8	corrected
1	8	learner
1	10	corrected
1	10	learner

Table 1: The list of paragraphs annotated, showing which annotator annotated it, which type of language is used in it and the corresponding id in the NUCLE corpus. Note that parallel paragraphs have the same id.

	Average change	Occurrences
Wtone	0.186	28
Mec	0.073	731
Wa	0.072	2
V0	0.063	74
Pref	0.056	235
Ssub	0.056	89
WOadv	0.021	30
Sfrag	0.020	15
Rloc-	0.018	336
ArtOrDet	0.017	893
Vm	0.016	92
SVA	0.016	270
Wci	-0.002	869
Trans	-0.005	192
Srun	-0.005	30
Vt	-0.006	286
Prep	-0.011	634
Pform	-0.012	76
Vform	-0.015	250
Npos	-0.025	54
Wform	-0.028	192
Nn	-0.029	479
Um	-0.038	61
Others	-0.053	93
WOinc	-0.089	80
Smod	-0.089	6
Spar	-0.101	30

Table 2: USIM average change in score for applying human corrections by edit types (abbreviations in [Dahlmeier et al. \(2013\)](#)). For completeness, the number of corrections considered from each type is reported in the rightmost column.

## References

Daniel Dahlmeier, Hwee Tou Ng, and Siew Mei Wu. 2013. Building a large annotated corpus of learner english: The nus corpus of learner english. In *Proceedings of the Eighth Workshop on Innovative Use of NLP for Building Educational Applications*, pages 22–31.